



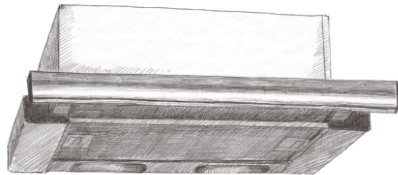
## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

встраиваемая с выдвижной панелью

LINE

LINE GLASS



### ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:

- в нормальном ее функционировании;
- в комплектности по разделу 3;
- в отсутствии механических повреждений;
- в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне. После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов.

Перед установкой вытяжки внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:

- в режиме «вытяжка»-воздух удаляется за пределы помещения.
- в режиме «рециркуляция»-воздух очищается и поступает обратно в помещение.

Для эксплуатации в режиме вытяжки необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод (или его аналоги) внутренним диаметром 120 мм или и соответствующую вентиляционную решетку.

Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры, если конструкция вытяжки позволяет их установить (см табл.1).

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.

1.2 Вытяжку устанавливайте над плитой, как показано на рис. 1.

1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.

1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.

1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис. 1А.

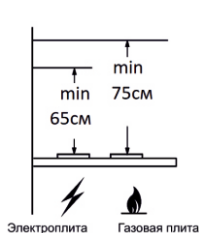


рис. 1

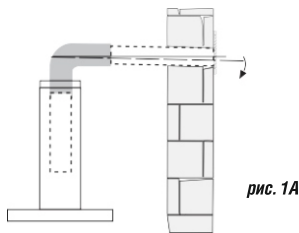


рис. 1А

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 * Серия вентилятора	400
2.2 Уровень шума, дБА, не более	
в режиме рециркуляции	62
в режиме вытяжки	57
2.3 Номинальное напряжение, В / частота, Гц	220 / 50
2.4 Потребляемая мощность, Вт, не более (вытяжка Line / Line Glass)	220 / 155
в том числе ламп, Вт (вытяжка Line / Line Glass)	2x40 / 2x5
2.5 Класс защиты	II по ГОСТ МЭК 335-1
2.6 Степень защиты от влаги	обычное исполнение
2.7 Режим работы	продолжительный
2.8 Климатическое исполнение	УХЛ4.2 по ГОСТ15150

\* - соответствует максимальной воздухопроизводительности вентилятора (куб.м/час)

Торговое наименование	Габаритные размеры, мм ШхГ(Г)хВ	Б (мм)	Ш1 (мм)	Г1 (мм)	Масса, кг (без упаковки)	Тип угольного фильтра
Line 60П-400-В2Л	600x307(430)x174	135	496	280	5,6	Ф-05
Line Glass 60П-400-В2Д						

(Г) - глубина вытяжки с максимально выдвинутой панелью.

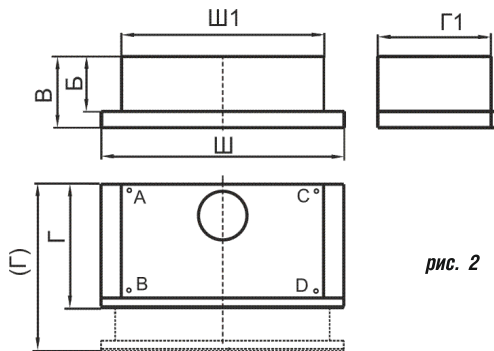


рис. 2

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1 Кухонная вытяжка	1 шт
3.2 Переходник	1 шт
3.3 Лампа накаливания E14, 40Вт (для вытяжки Line)	2 шт
3.4 Лампа LED E14, 5 Вт (для вытяжки Line Glass)	2 шт
3.5 Винт самонарезающий 4,2x41мм для крепления вытяжки	4 шт
3.6 Руководство по эксплуатации	1 шт
3.7 Упаковка	1 шт

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

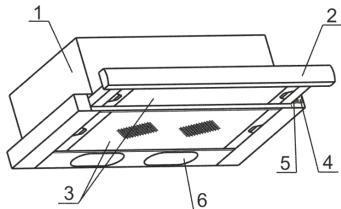
- 4.1 Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.
- 4.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).
- 4.3 Не прикасайтесь к лампам во время их выключенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.
- 4.4 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.
- 4.5 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!
- 4.6 Устанавливайте вытяжку над плитой в соответствии с рис. 1.
- 4.7 Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.
- 4.8 Работы по поиску и устранению неисправностей должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже кухонной вытяжки.
- 4.9 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.
- 4.10 При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, жидком или твердом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива. При подаче воздуха в недостаточном объеме возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.11 Загрязненный воздух недопустимо отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.12 Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- 4.13 В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16 А (рекомендуемый 2 А).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРОВ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.**

## 5 УСТРОЙСТВО

- 1 Корпус с вентилятором.
- 2 Выдвижная панель.
- 3 Алюминиевые фильтры.
- 4 Переключатель режимов работы.
- 5 Переключатель освещения.
- 6 Лампы освещения.

рис. 3



## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1 Установите пластиковый переходник и зафиксируйте его защелками (рис. 4).
- 6.2 При наличии в комплектности ламп, установите их в патрон.
- 6.3 Крепление кухонной вытяжки к верхнему шкафу над плитой (рис. 4, рис. 5):
- при установке вытяжки соблюдайте указания п. 1.2 (рис. 1);
  - просверлите в нижней части полки (1) шкафа (рис. 5) четыре отверстия для крепления, используя монтажный шаблон (можно использовать шаблон расположенный на упаковке);
  - вырежьте в полке (1) по монтажному шаблону отверстие для переходника и гофрированного воздуховода для отвода воздуха;
  - вырежьте дополнительное отверстие в полке (2) шкафа (рис. 5) для воздуховода при работе в режиме «вытяжки» и для свободного прохождения воздуха при работе в режиме «рециркуляции»;
  - вытяжку прикрутите самонарезающими винтами 4,2x41 мм, входящими в комплект поставки;
  - выдвижная панель при движении не должна задевать за дверку шкафа.

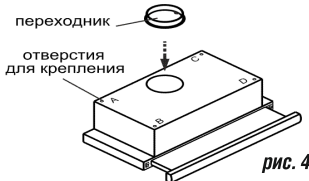


рис. 4

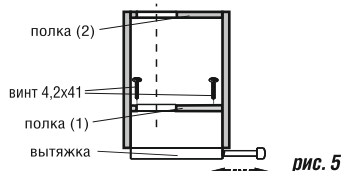


рис. 5

- 6.4 Режим «рециркуляции»:
- снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз и на себя (рис. 6);
  - установите два угольных фильтра (см. табл.1 и рис. 7), предварительно удалив с них упаковочную пленку;
  - исключите возможность попадания посторонних предметов в горловину вентилятора, при эксплуатации кухонной вытяжки в режиме «рециркуляции».

Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора, путем легкого нажатия и поворота (рис. 7). Фильтрация воздуха осуществляется с помощью двух угольных фильтров, затем очищенный воздух возвращается в помещение. Очищенный воздух поступает в помещение через переходник или воздуховод.

- 6.5 Режим «вытяжки»:
- присоедините к изделю полужесткий гофрированный воздуховод диаметром 120 мм. Соединение осуществляется с помощью специального пластикового переходника, который Вы установили ранее;
  - выходное отверстие воздуховода при работе в режиме вытяжки подсоедините к вентиляционной решетке.

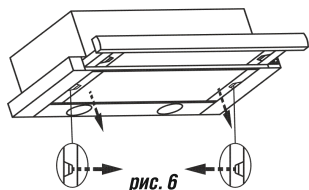


рис. 6

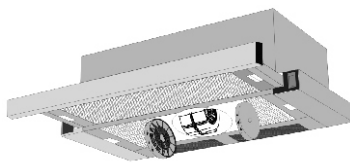



рис. 7

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.
- 7.2 Включение вытяжки производится при помощи переключателей (рис. 8). Переключатель с обозначением  регулирует режим освещения «ВКЛ», «ВЫКЛ».

При включении освещения, выдвижная панель должна быть выдвинута.


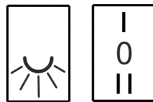
- Переключатель с обозначением  регулирует скорость работы вентилятора:
- позиция I - низкая скорость работы вентилятора;
  - позиция O - вентилятор не работает;
  - позиция II - высокая скорость работы вентилятора.

рис. 8



**ВНИМАНИЕ: ВЕНТИЛЯТОР НАЧИНАЕТ РАБОТАТЬ, КОГДА ВЫДВИЖНАЯ ПАНЕЛЬ ВЫДВИНУТА ВПЕРЕД И ПРЕКРАЩАЕТ РАБОТАТЬ, КАК ТОЛЬКО ВЫ ЗАДВИНУТЕ (ЗАКРОЕТЕ) ВЫДВИЖНУЮ ПАНЕЛЬ.**

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).
- 8.2 Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды. Для очистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности. Кухонные вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.
- 8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 6) и произведите его очистку с помощью щетки водным раствором нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°C). Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине. Старайтесь не гнуть фильтр при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.
- 8.4 Алюминиевые фильтры предназначены для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому они должны всегда использоваться как в вытяжном, так и в рециркуляционном режиме.

**ВНИМАНИЕ! АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР ДОЛЖЕН ОЧИЩАТЬСЯ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 4 НЕДЕЛИ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ВЫСУШИТЕ ФИЛЬТР ПЕРЕД ЕГО УСТАНОВКОЙ В КУХОННУЮ ВЫТЯЖКУ! НЕДОПУСТИМО ПОПАДАНИЯ ВОДЫ В ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ И ПАТРОНЫ ЛАМП! ВКЛЮЧАЙТЕ ВЫТЯЖКУ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛНОГО ВЫСЫХАНИЯ ВСЕХ ЕЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ!**

- 8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе вытяжки в режиме «рециркуляции». Фильтры необходимо менять не реже одного раза в четыре месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно. Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.
- 8.6 Замена ламп.
- 8.6.1 Замену лампы накаливания производите в следующей последовательности:
- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;
  - дайте лампе остыть, если свет был включен;
  - снимите алюминиевый фильтр (рис. 4);
  - неисправная лампа выкручивается против часовой стрелки и заменяется на новую, такой же модели и мощности (E 14, max 40 Вт / LED E14, max 5 Вт);
  - установите на место алюминиевый фильтр.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

- 9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до +40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре +15°C не должна превышать 80%.
- 9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

**ВНИМАНИЕ: НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО.**

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



## 10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Кухонная вытяжка

Торговое наименование:	Тип
LINE 60П-400-В2Л	КВ II М-400-60
LINE GLASS 60П-400-В2Д	КВ II М-400-60

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15. Сертификаты соответствия № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00505/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00506/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00507/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00508/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00509/20** срок действия по 02.04.2025 г., выданы органом по сертификации бытовой электротехники ООО «ТЕСТБЭТ», Россия, г. Москва.

Продан \_\_\_\_\_ Штамп продавца \_\_\_\_\_

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть. Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет. Гарантию не распространяется на электролампы (за исключением LED-диодных светильников).

248033, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13  
Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502  
Горячая линия: 8-800-555-12-55  
e-mail: info@elikor.com  
Сервисная служба: тел. (4842) 500-505  
e-mail: service@elikor.com

**EAL**

ООО «ЭЛИКОР», [www.elikor.com](http://www.elikor.com)